



Cuestionario POEM autorrellenable

Datos del paciente: _____

Fecha: _____

Por favor, rodee con un círculo su respuesta para cada una de las siete preguntas siguientes acerca del eczema. Por favor, deje en blanco cualquier pregunta que no se vea capaz de responder.

1. En los últimos siete días, ¿cuántos días ha sentido picor a causa del eczema?

Ningún día	1-2 días	3-4 días	5-6 días	Todos los días
------------	----------	----------	----------	----------------

2. En los últimos siete días, ¿cuántas noches se ha alterado su sueño a causa del eczema?

Ningún día	1-2 días	3-4 días	5-6 días	Todos los días
------------	----------	----------	----------	----------------

3. En los últimos siete días, ¿cuántos días le ha sangrado la piel a causa del eczema?

Ningún día	1-2 días	3-4 días	5-6 días	Todos los días
------------	----------	----------	----------	----------------

4. En los últimos siete días, ¿cuántos días ha rezumado un líquido transparente de su piel a causa del eczema?

Ningún día	1-2 días	3-4 días	5-6 días	Todos los días
------------	----------	----------	----------	----------------

5. En los últimos siete días, ¿cuántos días se le ha agrietado la piel a causa del eczema?

Ningún día	1-2 días	3-4 días	5-6 días	Todos los días
------------	----------	----------	----------	----------------

6. En los últimos siete días, ¿cuántos días se le ha descamado la piel a causa del eczema?

Ningún día	1-2 días	3-4 días	5-6 días	Todos los días
------------	----------	----------	----------	----------------

7. En los últimos siete días, ¿cuántos días ha notado su piel seca o áspera a causa del eczema?

Ningún día	1-2 días	3-4 días	5-6 días	Todos los días
------------	----------	----------	----------	----------------

Puntuación total del POEM (máximo 28): _____



POEM for self-completion

How is the scoring done?

Each of the seven questions carries equal weight and is scored from 0 to 4 as follows:

No days	= 0
1-2 days	= 1
3-4 days	= 2
5-6 days	= 3
Every day	= 4

What does a poem score mean?

To help patients and clinicians to understand their POEM scores, the following bandings have been established (see references below):

- 0 to 2 = Clear or almost clear
- 3 to 7 = Mild eczema
- 8 to 16 = Moderate eczema
- 17 to 24 = Severe eczema
- 25 to 28 = Very severe eczema

Note:

- If one question is left unanswered this is scored 0 and the scores are summed and expressed as usual out of a maximum of 28
- If two or more questions are left unanswered the questionnaire is not scored
- If two or more response options are selected, the response option with the highest score should be recorded

Do I need permission to use the scale?

Whilst the POEM scale is protected by copyright, it is freely available for use and can be downloaded from: www.nottingham.ac.uk/dermatology. We do however ask that you register your use of the POEM by e-mailing cebd@nottingham.ac.uk with details of how you would like to use the scale, and which countries the scale will be used in.

References

- Charman CR, Venn AJ, Williams HC. The Patient-Oriented Eczema Measure: Development and Initial Validation of a New Tool for Measuring Atopic Eczema Severity From the Patients' Perspective. Arch Dermatol. 2004;140:1513-1519
- Charman CR, Venn AJ, Ravenscroft JC, Williams HC. Translating Patient-Oriented Eczema Measure (POEM) scores into clinical practice by suggesting severity strata derived using anchor-based methods. Br J Dermatol. Dec 2013; 169(6): 1326–1332.